



Pihak Jabatan Agama Islam Perak tidak bertanggungjawab ke atas sebarang penambahan ayat selain daripada kandungan khutbah yang dikeluarkan.

## “فياكيت كنسر”

4 Februari 2022 / 2 Rejab 1443

الْحَمْدُ لِلَّهِ<sup>1</sup>، الَّذِي أَنْعَمَنَا بِنِعْمَةِ الصِّحَّةِ وَالْعَافِيَةِ وَمَنْ عَلَّمَنَا بِالشِّفَاءِ الَّتِي لَا تُقَدَّرُ بِثَمَنِ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ<sup>2</sup>، وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ<sup>3</sup>، أَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ. قَالَ اللَّهُ تَعَالَى فِي الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ -بَعْدَ أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ- :

﴿وَأَيُّوبَ إِذْ نَادَى رَبَّهُ وَآتَى مَسْنَى الضُّرِّ وَأَنْتَ أَرْحَمُ الرَّحِيمِينَ﴾

(سورة الأنبياء آيات 83)

مقصودن: دان نبي أيوب، كتيك دي بردعاء كقد توهنن: سسوغكوهش اكو دتيمفا  
فياكيت، دان اغكاوله يغ مها فيايغ دانتارا قارا فيايغ.  
قارا تتامو الله يغ دموليكن،

ماريله كيت تيغكتكن كتقواءن كحضرة الله ﷺ دغن منجونجوغ سكاللا قرينته  
دان منيغكلكن سكاللا لارغثن، موده-مودهن كيت دليقمهي كبركتن الهي ددنيا دان  
دأخيرة. برسمننا 'هاري كنسر سدونيا'، منبر اكن مبيچاراكن خطبة برتاجوق:  
“فياكيت كنسر”.

كنسر اتاو باره اياله فياكيت برت يغ سوكر دراوت دان بياساش ممباوا موت.  
كنسر كيني منجادي فونجا كاتين كدوا ترتيغكي ددنيا، منچاتتكن سكيتر 10 جوتا

<sup>1</sup> Memuji Allah

<sup>2</sup> Selawat ke atas Nabi Muhammad SAW

<sup>3</sup> Pesan Taqwa

اورغ منيغكل دنيا كران مغيهيف كنسر دالم تاهون 2020. دمليسيا، ريكود منونجوقن 33 قراتوس فسايك دهوسفيل سواستا، دان همشير 12 قراتوس فسايك دهوسفيل كراجان، منيغكل دنيا كران كنسر. دالم تاهون 2020، سراماي 49,000 اورغ فسايك كنسر يغ بارو دكل فستي دنكارا كيت.

كساتوان كاولن كنسر انتارابغسا منتشكن 4 فيرواري سباكاي هاري كنسر سدونيا، يغ دسمبوت برتوجوان مبري كسدرن كغد اورغ راماي اونتوق مغميل بهاكين دالم اوسها ۲ منچكه دان مغل فسايك كنسر. كمنترين كصيحن مليسيا، مغل فستي، تيك جنيس كنسر يغ فاليج بايق برلاكو دمليسيا، ياءيت كنسر فايودارا، كنسر اوسوس بسر دان كنسر فارو ۲. ليا جنيس كنسر يغ دهيدفي اوليه فسايك للاكي اياه كنسر اوسوس بسر (17%)، فارو ۲ (15%)، فروستت prostat (8%)، كنسر داره اتاو ليفوما limfoma (7%) دان كنسر دسكيتر كاوسن ليهير دان كفال اتاو ناسوفارينكس nasofarinks (7%); ماناكالا جنيس ۲ كنسر يغ دهادفي اوليه فسايك وانيتا اياه فايودارا (34%)، اوسوس بسر (11%)، فغكل رحيم (6%)، اوواري ovarii دان فارو ۲ (6%). فراغكائن ۲ اين منونجوقن كنسر اوسوس بسر مروفاكن كنسر ترتيغكي يغ دعالي فسايك للاكي ماناكالا كنسر فايودارا مروفاكن كنسر ترتيغكي يغ دعالي اوليه فسايك وانيتا.

اوركانيساسي كصيحن دنيا مپناراكن فونچا ۲ يغ منچتوسكن فركبغن سيل كنسر دالم توبوه ماءنسي; انتاراش اياه فغميلن ماكن يغ تيدق صيحت سفرتي ماكن يغ مغاندوغي باهن كيميا يغ تيغكي، داكيغ ميره دان داكيغ فروسيس، اقاته لاكي جك باهن ۲ ماكن ترسبوت ددهكن كغد انق ۲ قد اوسيا يغ ترالو مودا. كاندوغن داكيغ ميره يغ دماسق دغن سوهو تيغكي بوليه مغلقتكن كنسر فروستت.

مسكيتون ماكنن ۲ سبکيني، سدق قد تکق، اکن تتاقي تنقا دسدري ماکنن ۲  
ترسبوت مباوا ريسیکو بسر دان ممهاياکن کصیحتن.

## سیدع جمعة یغ دمویاکن،

إسلام ساعت منیتیق برت سوءال کصیحتن، ماله منجاک کصیحتن اداله ساتو  
فرض. توبوه بادن یغ صیحت مروفاکن نعمة یغ واجب دشوکوري. ساله ساتو بنتوق  
منشوکوري نعمة ترسبوت ایاله دغن منجاک کصیحتن. إمام الغزالي دالم کتاب مِنْهَاجُ  
العَابِدِينَ منجلسکن بهاوا نعمة صیحت فرلو دکوناکن سباءیقش اونتوق برعباده کقد  
الله ﷺ. کصیحتن یغ دقینجمکن الله ﷻ کقد کیت فرلو دکوناکن سباءیق موغکین  
کران ایان برصفة سمنتارا; برتقتن دغن قریغتن بکیندا ﷺ ملالوئی حدیث;

## نِعْمَتَانِ مَغْبُورٌ فِيهِمَا كَثِيرٌ مِنَ النَّاسِ; الصِّحَّةُ وَالْفَرَاغُ

مقصودن: دوا نعمة یغ ماءنسی سریغ ترتیغو دغنن ایاله کصیحتن دان ماس لاقع.

(روایة البخاري)

بکیندا ﷺ ساعت مغوتا ماکن قنجاکاءن کصیحتن. کای هیدوف صیحت  
بکیندا ﷺ برمولا دغن عملن مغمبیل ماکنن برخاصیت سقرتی سوسو، چوکا،  
مادو، کندوم، تمر دان بواه-بواهن; بکیندا جوک تیدق مغمبیل ماکنن سچارا  
برلبیهن، دسمقیغ منجاوهی ماکنن ۲ یغ مکروه. عملن رسول الله ﷺ اداله سلارس  
دغن قریغتن یغ ترکاندوغ دالم ایات 24، سورة عَبَسَ:

## ﴿ فَلْيَنْظُرِ الْإِنْسَانُ إِلَى طَعَامِهِ ﴾

مقصودن: مک هندقله ماءنسی ملیهت کقد ماکنن.

## تتامو الله يڠ دموليكن،

ڤايت كنسر اڤق سوكر دكسن قد فريڠت اول. لازيمڠ ڤسايت مولا براسا تيدق سليسا اڤايبلا سيل ۲ كنسر تله مريبق لواس. كنيك داقت دكسن، ڤسايت قد عمومڠ تله براد قد تاهڤ تيڠ اتاو تاهڤ أمقت، تاهڤ يڠ مروميتكن راوتن. سوڠكوهڤون بڤيتو، ترداقت تندا ۲ برلاكوڠ ڤرتومبوهن سيل كنسر، يڠ ڤرلو دبريكن ڤرهاتين، اكر راوتن اول داقت سكر دلاكوڠ. انتارا تندا ۲ ترسبوت اياله;  
**ڤرتام:** كهيلڠن برت بادن سچارا منداق.

**كدوا:** ڤنارهڠن لواري بياسا كنيك باتوق اتاو سماس ممبواڠ اعير.

**كنيك:** اولسر (Ulser) يڠ تيدق سمبوه اتاو بينجول دان تومڤوق ۲ ڤوتيه دان ميره قد ڤرموكاڠن مولوت.

**كامقت:** سايت اتاو كنيك سليساءن يڠ برتروسن دڤروت، سمبليت دان كورڠ لاوس ممبواڠ اعير بسر.

**كليما:** دم اتاو راسا لتيه دان لسو يڠ لواري بياسا.

**كام:** هيلڠن سليرا ماكن.

تندا ۲ ترسبوت هندقله دجاڠيكن لوچيڠ امرن اونتوق كيت سكر منداقتكن نصيحت دوكتور. تيندقن اول يڠ دامبيل اكن داقت ممبنتو دوكتور ممبيريكن راوتن سكر اكر ڤايت داقت دبندوڠ درڤد مريبق.

بَارَكَ اللهُ لِيْ وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيْمِ وَنَفَعَنِيْ وَايَّكُمْ بِمَا فِيْهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيْمِ وَتَقَبَّلْ مِنِّيْ وَمِنْكُمْ تِلَاوَتُهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ. أَقُوْلُ قَوْلِيْ هَذَا وَاسْتَغْفِرُ اللهَ الْعَظِيْمَ لِيْ وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِيْنَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ فَاسْتَغْفِرُوْهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُوْرُ الرَّحِيْمُ.

## Khutbah Kedua

الْحَمْدُ لِلَّهِ<sup>4</sup> حَمْدًا كَثِيرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيهِ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ  
أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ<sup>5</sup> وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلِّمْ تَسْلِيمًا  
كَثِيرًا. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا اللَّهَ<sup>6</sup> وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ.

### مسلمين يڠ دمولىاكن،

كتاهوءيله! مؤمين يڠ صيحت دان قوات لبيه دسوكاءى الله ﷺ برينديڠ مؤمين  
يڠ ساكيت دان لمه. توكس معموركن بومي منوروت شريعة إسلام هاش ترلقسانا  
سكيران اومه صيحت دان قوات. اونتوق ايت، كسدرن مڠناي قپايت كنسر فرلو  
دسمايكن كقد سموا لاقيسن مشاركت دالم اوسها ماهو مبندوغ قپايت اين. قفاته  
عرب مپوتكن:

### الْوَقَايَةُ خَيْرٌ مِنَ الْعِلَاجِ

ياءيت: منچكه لبيه بايق درقد مڠوبتي.

اونتوق ايت، منبر مپارنكن اكر لڠكه ۲ قنچكهن كنسر داقت دعملكن مولاي  
سكارغ ملالوئي عملن كاي هيدوف صيحت سقرتي بريكوت:  
**قرتام:** ماكن ماكن يڠ برسيه، صيحت دان برخاصيت دان باپقنن ممان سايور دان  
بواه. جاءوهي مينومن يڠ مڠاندوغي الكوهول (alcohol) دان تيدق مروكوق.  
سباءيق-باءيقش تيدق مڠمبيل كولا; جك فرلو مڠمبيل كولا، دحدكن قڠمبيلن اكر  
تيدق برلبين; ايلقنن مينومن برسودا (bersoda)، جاءوهي ماكن يڠ دڠروسيس  
سقرتي سوسيج (sosej) دان بوركر (burger)، افاته لاني باهن ۲ ماكن يڠ  
مڠاندوغي قڠاويت.

<sup>4</sup> Memuji Allah

<sup>5</sup> Selawat ke atas Nabi Muhammad SAW

<sup>6</sup> Pesan Taqwa

**كدوا:** برياضه دان برسمن هيڭك برقلوه سكورغ-كورغش تيك كالي سمىڭكو، والاوفون هاش دغن برجالن كالي سلاما 30 مينيت اونتوق مبننو ملنچركن فرایدرن داره يڭ توروبت مبري منفة قد جنتوغ.

**كتيك:** مغاول برت بادن سايمغ دغن كتيغكين توبوه. ايلقن اوبيسيتي (obesiti) اتاو كموق يڭ كترلالوان. جاشن ماكن سچارا برلبين باكي مغيلقن قثومقون لمق دالم بادن. دشوركن اونتوق برقواسا دوا كالي سمىڭكو.

**كامفت:** كورغكن ديرى مغمادفي تكن، تنغكن جيوا دغن مباح قرءان، برصلوات دان برديكير سكورغ-كورغش ليا مينيت سبلوم تيدور; دسوسولي دغن وقتو ريجت دان تيدور يڭ چوكوف، سكورغ-كورغش توجوه جم سالم.

**كليما:** ايلقن تيغكه لاكو بريسيكو يڭ بوليه مباوا كقد جاغكيتن ويروس سفرتي سيكس (seks) بيس، مغميل داده دان بركوغشي جاروم; قربواتن ۲ ترسبوت سلاين منددهكن قد ريسيكو هيش اي وي (HIV) دان ايدس (AIDS)، توروبت منددهكن كقد كنسر دوبور، رحيم، تكق، هاتي دان فارو۲.

**كام:** ملاكون قمريقساءن كصيحتن سچارا بركالا دغن ملاكون قمريقساءن داره سكورغ-كورغش ستاهون سكالي، تراواتم دالم كالغن يڭ تله ملينتسي اوسيا 40 تاهون، اكر تند۲ قپاكت كنسر داقت دكسن لبه اول.

**سيدغ جمعة يڭ دمولىاكن،**

منبر مپرو قارا جماعه اكر استقامه برقكغ تكوه كقد عقيدة اسلاميه برترسكن اهلي سنه والجماعه يڭ منجادي واريش رسول الله ﷺ، قارا صحابة دان قارا تابعين.

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا<sup>7</sup>

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.  
اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ<sup>8</sup> وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَأَصْلِحْ ذَاتَ بَيْنِهِمْ وَأَلِّفْ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ وَاجْعَلْ فِي قُلُوبِهِمُ الْإِيمَانَ وَالْحِكْمَةَ وَتَثَبْتَهُمْ عَلَى مِلَّةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ.  
اللَّهُمَّ ادْفَعْ عَنَّا الْبَلَاءَ وَالْوَبَاءَ وَالْعَلَاءَ وَالْمِحْنَ وَالْفِتْنَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَّنَ عَنْ بَلَدِنَا هَذَا خَاصَّةً وَعَنْ سَائِرِ بُلْدَانٍ عَامَّةً.

اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ بِكَ مِنْ زَوَالِ نِعْمَتِكَ، وَتَحَوُّلِ عَافِيَتِكَ، وَفَجْأَةِ نِقْمَتِكَ، وَجَمِيعِ سَخَطِكَ.  
يا الله، kami berlindung denganmu dari hilangnya nikmatmu, dari berpindahnya rahmatmu, dan dari datangnya murka-murka-mu. Kami berlindung denganmu dari berpindahnya rahmatmu ke orang lain, dari berpindahnya rahmatmu ke orang lain, dan dari berpindahnya rahmatmu ke orang lain.  
يا رَزَاقَ، برکتيله همبامو یغ ملقساناکن تونتوتن زکاة، وقف دان صدقه. کورنیایی رزقی یغ برلیقت کندا کفد مریک، سرتا سوچیکنله هرتا دان جیوا مریک، جاءوهی کولوغن فُقراء دان مَسَاکین درقد ککوفورن دان کفقیرن یغ برقنچغن.  
يا عزیز، جاءوهی نکارا کامی درقد کهنچورن دسببکن قربواتن رسواہ؛ سرهکن تغکوغجواب فیمینن دان فقوروسن نکارا کامی کفد کالغن همبامو یغ امانه، جوجور دان إخلاص، سرتا تکس لاکي براني منککن کبزن دان ملقساناکن کعادیلن برلندسکن حکوم.

يا مَالِكَ، کورنییاکنله توفیق دان هدايمو کأتس راج کامی، دولی یغ مها مولیا قدوک سري سلطان قیراق دار الرضوان، سلطان نزرین معز الدین شاه ابن المرحوم سلطان أزلن محب الدین شاه المغفور له، دان راج فرمایسوري قیراق دار الرضوان توانکو زارا سالم سرتا قرابة دراج دان سلوروه رعیت جلات.

<sup>8</sup> Doa untuk kaum muslimin



رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ  
فِيَا عِبَادَ اللَّهِ، ﴿إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ  
وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يُعْطِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ﴾ ﴿فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذُكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوا لَهُ عَلَىٰ  
نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ، وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.﴾